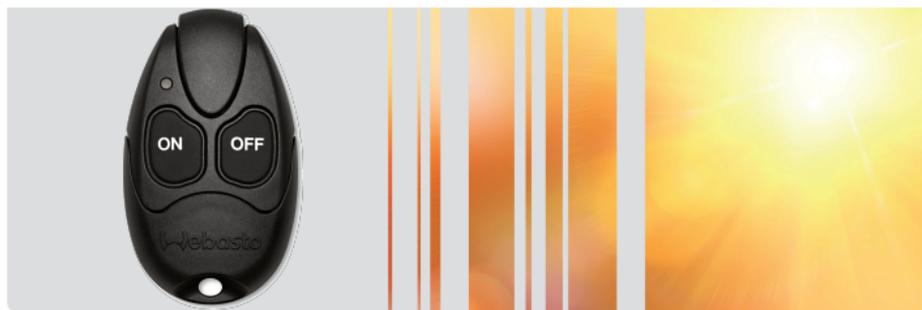


# Telestart T91 868 MHz

## Instrucciones de uso



# 1 Acerca de este documento

## 1.1 Objeto del documento

Las presentes instrucciones de uso se consideran parte del producto, y proporcionan al usuario información sobre el uso seguro del Telearstart91.

En estas instrucciones de uso se explican todas las funciones del elemento de mando.



### NOTA

Lea con atención y cumpla las instrucciones de uso del calefactor y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas.



### NOTA

La disponibilidad de las funciones dependerá del calefactor instalado en cada caso.

## 1.2 Cómo usar este documento

- Antes de utilizar el Telearstart91, lea y cumpla las presentes instrucciones de uso y las instrucciones de uso del calefactor.
- Entregue estas instrucciones de uso a los sucesivos propietarios o usuarios del aparato.

## 1.3 Uso de símbolos y advertencias

Los textos con el símbolo  hacen referencia a documentos independientes, que se adjuntan o están disponibles en la página web de Webasto, en la dirección: <https://dealers.webasto.com>.

- Los textos con el símbolo  hacen referencia a particularidades técnicas.
- Los textos con el símbolo  o  hacen referencia a posibles daños materiales, peligro de accidentes o de lesiones.
- Los textos con el símbolo  describen una condición para la siguiente instrucción.
- Los textos con el símbolo  describen una acción.

# 2 Garantía y responsabilidad

Webasto se exime de toda responsabilidad por daños y defectos derivados del incumplimiento de las instrucciones de montaje y de uso. Dicha exoneración de responsabilidad es especialmente aplicable en caso de:

- Daños en el aparato por causas mecánicas.
- Reparación por personal no cualificado
- Incumplimiento de las instrucciones de inspección y servicio

- Reparaciones realizadas por un taller de servicio técnico no autorizado por Webasto
- Modificación del aparato sin el consentimiento de Webasto
- Mal uso

### 3 Indicaciones de seguridad generales



#### **PELIGRO**

##### **Peligro de explosión**

En ambientes con vapores o polvo inflamables o con sustancias peligrosas (p. ej., estaciones de servicio, instalaciones de repostaje y almacenes de combustible, carbón, madera o cereales).

- ▶ No conectar ni hacer funcionar el calefactor.



#### **PELIGRO**

##### **Peligro de incendio**

Materiales o líquidos inflamables en la corriente de aire caliente.

- ▶ No obstaculizar la corriente de aire caliente.



#### **PELIGRO**

##### **Peligro de lesiones provocadas por un aparato defectuoso**

No utilizar el TelestartT91 si presenta alguna avería; ponerlo fuera de servicio retirando el fusible en caso de:

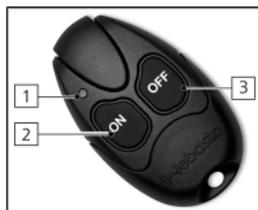
- en caso de intensa formación de humo
  - ruidos de combustión inusuales
  - olor a combustible
  - desconexiones continuas por avería con mensajes de error (código de destellos)
  - calefactor dañado.
- ▶ Contactar con el taller de servicio técnico de Webasto.

### 4 Uso previsto

Actualmente, el elemento de mando TelestartT91 está autorizado para las siguientes aplicaciones:

La conexión y desconexión de calefactores de agua de Webasto.

## 5 Vista general



- 1** Indicador de funcionamiento (LED)  
Botón ON «encender»
- 2**
- 3** Botón OFF «apagar»

Botón	Acción
ON	Conectar el calefactor o la ventilación
OFF	Desconectar el calefactor o la ventilación
ON+OFF	Modificar el tiempo de conexión, véase "Conectar el calefactor en la página 7" Cambiar de modo de funcionamiento, véase "Cambiar al modo de funcionamiento calefacción o ventilación en la página 7" Comprobar la batería, véase "Batería en la página 9"

## 6 Descripción del funcionamiento



En campo abierto o desde lugares elevados, se conseguirá una transmisión de señal óptima. En esas condiciones, se podrá manejar la calefacción autónoma a unos 1000 m de distancia del vehículo.

Al accionar el emisor, sostenerlo en posición vertical hacia arriba sin cubrir la parte superior (ver imagen).

Si, en ausencia de la señal de respuesta, se determina que la señal de mando no ha llegado al vehículo, se recomienda desplazarse unos metros para conseguir una transmisión correcta. En zonas densamente construidas la cobertura se reducirá en consecuencia.



### NOTA

En caso de reequipamiento de calefactores instalados de fábrica, pueden existir limitaciones en el alcance de las funciones. Consulte las posibles limitaciones con su instalador.

## 7 Ajustar la calefacción del vehículo

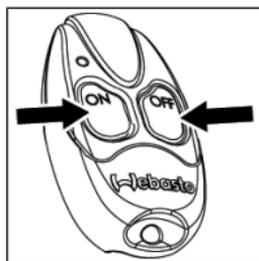


### NOTA

Según el tipo de vehículo, puede ser que el control del climatizador realice automáticamente algunos de estos ajustes o todos ellos. Deje que su distribuidor especializado le explique los ajustes óptimos.

1. Antes de encender el calefactor (estando conectado el encendido), la calefacción del vehículo se debe poner en modo «calefacción».
2. Ajustar el ventilador del vehículo a la velocidad más lenta (menor consumo de corriente).

## 8 Indicación del modo de funcionamiento



### NOTA

La función de ventilación es opcional.

## 9 Tiempo de conexión

El tiempo de conexión del calefactor o del ventilador del vehículo (ventilación) se puede ajustar en el emisor en incrementos de 10 minutos. El tiempo de conexión está ajustado de fábrica a 30 minutos.



- ▶ Pulsar simultáneamente los botones **ON** y **OFF** 3 veces seguidas. El diodo luminoso parpadea para mostrar el tiempo de conexión. Contar la cantidad de destellos. En la tabla se indica el tiempo de conexión correspondiente. Se debe contar también el primer destello que se muestra inmediatamente después de la tercera pulsación de los botones **ON** y **OFF**.

### Ajustar el tiempo de conexión

- ▶ Pulsar simultáneamente los botones **ON** y **OFF** 3 veces seguidas.  
El diodo luminoso parpadea para indicar el tiempo de conexión configurado (ver tabla).
- ▶ Durante los 10 s siguientes a la indicación del tiempo de conexión, pulsar el botón **OFF**.  
El indicador de funcionamiento parpadea para indicar el siguiente tiempo de conexión.
- ▶ Pulsar el botón **OFF** hasta que el indicador de funcionamiento parpadee mostrando el tiempo de conexión deseado.



#### NOTA

Guardar el ajuste: no pulsar ningún botón durante 10 s o pulsar el botón ON.

Destellos (cantidad)	Tiempo de conexión (minutos)	Destellos (cantidad)	Tiempo de conexión (minutos)
1	10	8	80
2	20	9	90
3	30	10	100
4	40	11	110
5	50	12	120
6	60	Encendido fijo durante 10 s	Modo permanente
7	70		

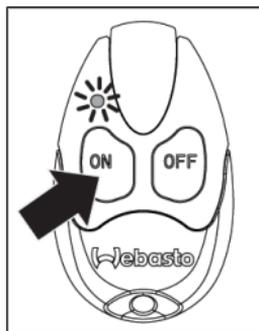


#### NOTA

Restablecer los ajustes de fábrica.

- ▶ Mantener pulsados simultáneamente los botones **ON** y **OFF** durante al menos 10 s. Los cambios de color que se produzcan en el diodo luminoso no son relevantes. Ajuste de fábrica: modo calefacción, tiempo de conexión: 30 minutos.

## 10 Conectar el calefactor



### NOTA

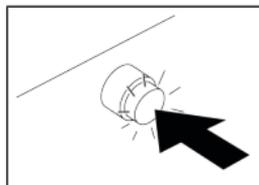
Si no se ha podido transmitir correctamente la señal, el LED parpadeará (aprox. 4 s) y luego se apagará.

► Repita el procedimiento desde un lugar con mejor recepción.

### Vea también

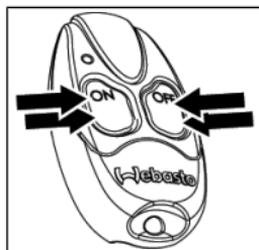
📖 Tiempo de conexión [► 5]

### 10.1 Conectar y desconectar con el pulsador



- ✓ El pulsador indica el funcionamiento de la calefacción autónoma o de la ventilación autónoma.
- Presione el pulsador (conectar o desconectar el calefactor o la ventilación).

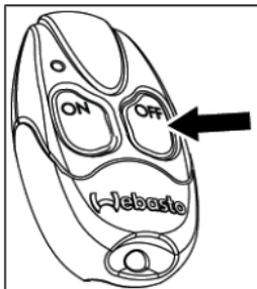
## 11 Cambiar al modo de funcionamiento calefacción o ventilación



- Pulsar brevemente 2 veces los botones ON y OFF en menos de 1 s.

El indicador de funcionamiento cambia de color. La próxima vez que se utilice el emisor, el calefactor ejecutará el modo de funcionamiento seleccionado hasta que se cambie el modo de funcionamiento. Véase la "Indicación del modo de funcionamiento en la página 5".

## 12 Desconectar el calefactor



- ✓ El indicador de funcionamiento parpadea (el calefactor está en funcionamiento).
- ▶ Mantener pulsado el botón OFF hasta que se ilumine el indicador de funcionamiento (aprox. 1 s). A continuación, el indicador de funcionamiento se apagará. Véase también "Conectar el calefactor en la página 7".



### NOTA

Si no se ha podido transmitir correctamente la señal, el LED parpadeará (aprox. 4 s) y luego se apagará.

- ▶ Repita el procedimiento desde un lugar con mejor recepción.

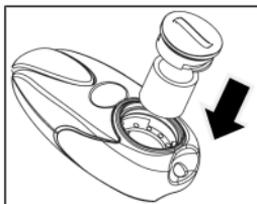
## 13 Vincular el emisor

El emisor TelestartT91 se debe vincular al Telestart receptor del vehículo.

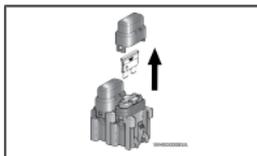
### 13.1 Determinar la posición de montaje del fusible

Dependiendo del calefactor y de su instalación, así como de la aplicación concreta, el fusible del receptor Telestart puede estar instalado en el compartimento del motor o en el habitáculo del vehículo.

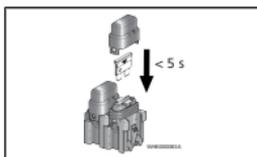
### 13.2 Vincular el dispositivo



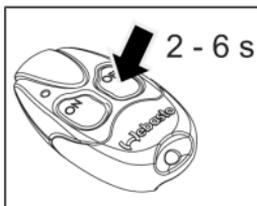
- ▶ Coloque la pila en el compartimento correspondiente del emisor.



- ▶ Determine el lugar de instalación del fusible del módulo Telestart (en el ejemplo de la imagen, en el mazo de cables del calefactor).
- ▶ Retire el fusible del módulo Telestart.



- ▶ Vuelva a colocar el fusible antes de que transcurran 5 s.



- ▶ Pulse el botón OFF después de 2 s (no deje pasar más de 6 s).  
El emisor queda vinculado.

## 14 Batería



### ATENCIÓN

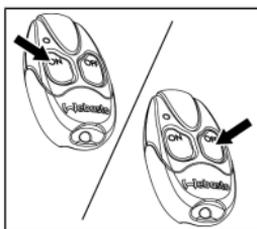
Si se manejan de manera inadecuada, las pilas pueden sufrir fugas, sobrecalentarse o explotar.

- ▶ Al manipular la pila, respete todas las indicaciones y advertencias que se proporcionan con la pila o que están impresas en la misma.
- ▶ Nunca intente recargar la pila, ya que no se trata de una pila recargable.
- ▶ No cortocircuite la pila en ningún caso.
- ▶ No esponga nunca la pila a altas temperaturas.
- ▶ No transporte la pila junto con objetos metálicos, como collares u horquillas del pelo.
- ▶ El riesgo de que la pila sufra fugas es mayor cuando está agotada. Para evitar daños en el emisor, se debe extraer la pila cuando se haya agotado o cuando el emisor no se vaya a usar durante un periodo prolongado.
- ▶ Si una pila dañada sufre fugas de líquido y este entra en contacto con la ropa, los ojos o la piel, enjuague las zonas afectadas con agua abundante.
- ▶ Deseche la pila de conformidad con las disposiciones locales. Aísle los contactos con cinta adhesiva.
- ▶ Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños. La ingestión de una pila puede causar graves daños a la salud. En caso de ingestión de una pila, se debe acudir al médico inmediatamente.

## 14.1 Eliminación de las pilas

El embalaje se debe eliminar en los contenedores de reciclaje correspondientes, de conformidad con las disposiciones nacionales vigentes.

## 14.2 Estado de la pila del emisor

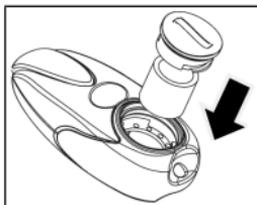


- Pulsar el botón ON o el botón OFF (el calefactor podría activarse o desactivarse).

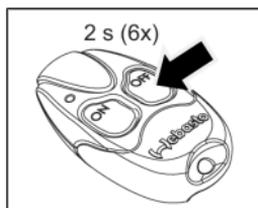
Indicador de funcionamiento	Estado de la pila
Encendido fijo durante 2 s en verde o rojo.	Pila en buen estado.
Parpadea durante 2 s en verde o rojo.	Pila en buen estado. Receptor demasiado alejado o emisor no vinculado.
Encendido fijo durante 2 s en naranja.	Pila casi agotada. Emisor demasiado frío. Pila casi agotada, sustituir próximamente. Atemperar el emisor.
Parpadea muy rápido durante 5 s en naranja.	Pila agotada. Sustituir la pila.
Ninguna indicación.	Pila agotada. Sustituir la pila.

## 14.3 Nueva puesta en marcha

Si el emisor no se va a usar durante un periodo de tiempo prolongado, recomendamos sacar la pila del emisor para aumentar la vida útil de la pila.



- Coloque la pila en el compartimento correspondiente del emisor.



- ▶ Realice seis pulsaciones de dos segundos del botón OFF, dejando un intervalo de aprox. dos segundos entre pulsaciones.
- ▶ Espere aproximadamente dos minutos.



#### **NOTA**

Si el emisor no funciona después de la nueva puesta en marcha, comprobar el estado de la pila (véase "Estado de la pila del emisor en la página 10").

## **15 Manipulación y cuidados**

Pila y emisor:

- Evitar daños
- Evitar temperaturas superiores a 70 °C (p. ej., exposición directa a la luz solar)
- Temperatura de funcionamiento 0 °C y +50 °C
- Almacenar únicamente en un lugar seco y libre de polvo
- proteger de la humedad;
- Almacenar a temperatura ambiente

## **16 Declaración de conformidad**

Declaración CE de conformidad y declaración UKCA de conformidad

El TelestartT91 ha sido desarrollado, fabricado, probado y suministrado de conformidad con las directrices, disposiciones y normas relevantes de seguridad, CEM y sostenibilidad medioambiental.

Webasto declara que el producto TelestartT91 se fabrica y suministra de conformidad con las directrices y disposiciones.

La declaración CE de conformidad y la declaración UKCA de conformidad completas están disponibles en el área de descargas <https://dealers.webasto.com>.

Si necesita esta documentación en otro idioma, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor local de Webasto. Puede encontrar el distribuidor más cercano en: <https://dealerlocator.webasto.com/es-es>. Si quiere dejar algún comentario (en inglés o alemán) sobre este documento, le rogamos que envíe un correo electrónico al equipo de documentación técnica y traducción: [feedback2tdt@webasto.com](mailto:feedback2tdt@webasto.com)

Nº de ref. 9030724B • 11/2023 • Salvo modificaciones o errores • © Webasto Thermo & Comfort SE

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Dirección de la empresa:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany

Únicamente para Alemania  
Tel: 0395 5592 229

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK  
Ltd  
Webasto House  
White Rose Way  
Doncaster Carr

DN4 5JH  
United Kingdom



[www.webasto.com](http://www.webasto.com)

